

B : 銀行

bank/ 銀行 /은행

H : 病院

hospital/ 医院 /병원

S : スーパー

supermarket/ 超市 /수퍼

C : コンビニ

convenience store/ 便利店 /편의점

HS : ホームセンター

生活用品店/ 홈센터
home improvement retailer/

D : 電器店

electronics store/ 电器店 /전기가구점

〒 : 郵便局

post office/ 邮局 /우체국

役立つ

語彙集

～生活編～

至郡山
磐城自動車道

会津大学

H

S

C

D

飯盛山
滝沢本陣

会津若松警察署
千石通り

中央公園
中央通り

会津若松駅
Aizu Wakamatsu Station
会津若松车站
아이즈와카마츠 역

七日町駅

会津若松市国際交流協会
会津若松市役所

会津若松市役所
아이즈와카마츠 시청

会津若松市役所
아이즈와카마츠 시청

B

C

B

C

B

C

B

いにしえ夢街道

Aizu Wakamatsu City Office
会津若松市政府
아이즈와카마츠 시청

会津若松市役所

会津若松市国際交流協会

会津若松市役所

会津若松市役所

会津若松市役所

会津若松市役所

会津若松市役所

会津若松市役所

会津若松市役所

会津若松市役所

会津若松市役所

会津若松市役所

会津若松市役所

会津若松市役所

会津若松市役所

会津若松市役所

会津若松市役所

会津若松市役所

会津若松市役所

会津若松市役所

会津若松市役所

会津若松市役所

会津若松市役所

会津若松市役所

松平御廟所

御薬園

会津風雅堂

県立博物館

鶴ヶ城体育館

文化福祉センター

高田通

東山温泉

中央公園

中央通り

大町通り

神明通り

桂林寺通り

本町通り

西若松駅

名詞

動詞

形容詞

掲載した言葉は
3色に色分けされています。

★会津若松市国際交流協会 TEL...0242-27-3703 mail@awia.jp
開館時間...9:00 ~ 17:45 休館日...毎週月曜日、第1・3日曜日、祝日、年末年始

★Aizu Wakamatsu International Association
Open Hours: 9:00 a.m. to 5:45 p.m.
Closed: Every Monday, the 1st and 3rd Sunday of every month,
Holidays, and December 29 to January 3

★会津若松市国際交流協会
工作时间: 9:00 ~ 17:45 休息日: 毎週の星期一、第一・第三の星期日、节假日和 12月29日 ~ 1月3日

★아이즈와카마츠시 국제교류협회
개관시간: 9:00 ~ 17:45 휴관일: 매주 월요일, 첫번째와 세번째 일요일, 국경일 휴일, 12월29일 ~ 1월3일

制作: 会津若松市国際交流協会 日本語ボランティア

災害・事故 - 1

Words for Disasters/Accidents - 1 災害・事故用語-1 재해·사고-1

じしん 地震 earthquake
地震 지진

よしん 余震 aftershock
余震 여진

きゅうすいしゃ 給水車 water truck / water lorry
送水车 급수차

しんど 震度 seismic intensity
震度 진도

ひなんけいろう 避難経路 evacuation route
避难路线 피난경로

きんきゅう 緊急地震速報 Earthquake Early Warning (EEW)
紧急地震预报 긴급지진속보

まぐにちゅーど マグニチュード magnitude
里氏震级 메그니튜드

かじ 火事 a fire
火灾 화재

たおれる 倒れる to fall over
倒塌、倒 쓰러지다

おちる 落ちる to fall
掉下来 떨어지다

くずれる 崩れる to collapse
崩塌 무너지다

けす 消す to extinguish
灭火 끄다

ゆれる 揺れる to shake
摇晃 흔들리다

もえる 燃える to burn
燃烧 불타다




しょうぼう 消防 (119 番) fire department (dial 119)
消防 (119) 소방 (119번)

かさいほうちき 火災報知器 fire detector
火灾报警器 화재경보기

しょうかき 消火器 fire extinguisher
灭火器 소화기

きゅうきゅう 救急 (119 番) ambulance (dial 119)
急救 (119) 구급 (119번)

おうきゅうしよち 応急処置 first aid
急救处置 응급처치

ひじょうぐち 非常口 emergency exit
安全出口 비상구

じこ 事故 accident
事故 사고

けいさつ 警察 (110 番) police (dial 110)
警察 (110) 경찰 (110번)

非常口 EXIT





たすけて
助けて
help!
救命
구조

だいじょうぶ
大丈夫
to be alright
没关系
안전함

あるけない
歩けない
I can't walk
不能走
못 걸다

(こうしゅう・けいたい) でんわ
(公衆・携帯) 電話
(public / cell) phone
公用电话・手机
(공중, 휴대) 전화

きもち(きぶん)がわるい
気持ち(気分)が悪い
to feel sick (bad)
不舒服
속(기분)이 안 좋다

ひなんばしょ
避難場所
evacuation site
避难设施
피난장소

はやく
早く
quickly
快点儿
빨리

さがす
探す
to search for/look for
找
찾다

ひなんばしょ
避難場所
EVACUATION SITE

あいづわかまつし
会津若松市
Aizu-Wakamatsu City-Office

ひじょうしょく
非常食
emergency rations
救急食品
비상식품

ぼうかんだいさく
防寒対策
weatherization
防寒対策
방한대책

ぼうさいようひん
防災用品
emergency supplies
防灾用品
방재용품

にげる
逃げる
escape/runaway
逃
피하다

あぶない
危ない
dangerous
危险
위험하다

かいちゅうでんとう
懐中電灯
flashlight / (electric) torch
手电筒
회중전등

らじお
ラジオ
radio
收音机
라디오

ちゅうい
注意
caution / warning
注意
주의



もえるごみ
燃えるゴミ
burnable garbage
可燃焼垃圾
타는 쓰레기

もえないごみ
燃えないゴミ
non-burnable garbage
不可燃焼垃圾
안타는 쓰레기

きけんぶつ
危険物
dangerous materials
危険品
위험물

燃やせるごみ

毎週2回収

燃やせないごみ

第1・3・5

●透明または半透明の袋に入れて出してください。(大きさは最大4
●米袋など中の見えない袋はごみ袋として使えません。
●「炭酸カルシウム25%以上含有」と表示の袋も使用できます。
●主ごみは、水切りを十分に行ってください。
●木くずは長さ60cm、直径30cm以内の束にして出してください。
●毛布やふんはたんでひもで縛って出してください。紙類



●透明または半透明の袋に入れて出してください。(大きさは最大4
●米袋など中の見えない袋はごみ袋として使えません。
●「炭酸カルシウム25%以上含有」と表示の袋も使用できます。
●袋に入らないものはそのまま出してください。
●スプレー缶やカセットボンベなどは、中身を使い切り穴を開け
●割れたものは危険がないよう新聞紙などに包んで出してください



ぶんべつ
分別
separation
(of garbage)
分类
분별

しばる
to tie up
捆绑
묶다

あらう
洗う
to clean
洗
씻다

がらす
ガラス
glass
玻璃制品
유리제품

たたむ
to fold
畳、折
접다

すすぐ
to rinse
涮洗
헹구다

つぶす
to crush
压扁・弄碎
찌그러뜨리다

はずす
外す
to remove
取下、解开
벗기다

かん(あるみ・すちーる)
缶(アルミ・スチール)
cans (aluminum / steel)
罐类(铝罐、铁罐)
캔(알루미늄, 스틸)

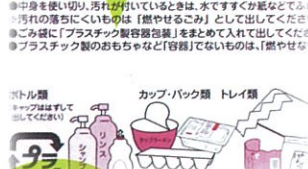
べつとほとる
ペットボトル
pet bottles
塑料瓶
페트병
ペットボトル

ぶらすちつく
プラスチック
plastic
塑料制品
플라스틱제품

りさいくる
リサイクル
recycle
(废品)回收
재활용

第1・3・5

ノフスチック製容器包装 毎週1回収



だい〇しゅう
第〇週
The x week of the month
第〇周
제〇주

まとめる
to collect
整理、汇集
정리하다

そだいごみ
粗大ゴミ
oversized garbage
大件垃圾
대형쓰레기

だす
出す
to take out
扔
내다

曜日	ようび	day	星期	요일
月	げつ	Mon.	一	월
火	か	Tues.	二	화
水	すい	Wed.	三	수
木	もく	Thurs.	四	목
金	きん	Fri.	五	금
土	ど	Sat.	六	토
日	にち	Sun.	天	일



住む・暮らす-2

とうばん
当番
person on duty
轮班・值日
당번

ちやうないかい
町内会
neighborhood
association
居委会
반사회

くちよう
区長
chief of designated area
(ward/district/etc.)
区长
구청장

じちかい
自治会
residents' association
自治会
자치회

けいじばん
掲示板
bulletin board
公告栏
게시판

かいひ
会費
membership fee
会費
회비

せいそう
清掃
cleaning
打扫卫生
청소

しゅうかいじょ
集会所
assembly hall
集会所
집회소

かいらんばん
回覧版
circulated notice
传阅板报
회람판



Words for Everyday Life - 2 生活用语-2 생활용어-2

アパート	あばーと	apartment	居民楼	아파트
マンション	まんしょん	condominium	公寓	맨션
一戸建て	いっこだて	single family home	独门独院	단독주택
不動産会社	ふどうさんがいしゃ	real estate company	房地产公司	부동산회사
家賃	やちん	the rent	房租	집세
礼金	れいきん	thank you money	礼金	사례금
敷金	しききん	deposit	押金	보증금
保証人	ほしょうにん	guarantor	保证人	보증인
仲介手数料	ちゅうかいてすうりょう	brokerage commission	中介手续费	중개수수료
部屋	へや	room	房间	방
間取り	まどり	layout	户型	배치
和室	わしつ	Japanese style room	榻榻米房间	다다미방
畳	たたみ	tatami mats	榻榻米	다다미
洋室	ようしつ	Western style room	地板房间	양실
玄関	げんかん	foyer	门口	현관
トイレ	といれ	restroom	卫生间	화장실
リビング	りびんぐ	living room	客厅	거실
台所	だいどころ	kitchen	厨房	부엌
お風呂	おふろ	bathroom	浴室・洗澡	목욕탕
バス	ばす	bathtub	浴缸	욕실
古い	ふるい	old	旧	낡다
新しい	あたらしい	new	新	새롭다
狭い	せまい	cramped	窄小	좁다
広い	ひろい	wide	宽敞	넓다
電気	でんき	electricity	电	전기
水道	すいどう	water pipes	水道	수도
ガス	がす	gas	煤气(天然气)	가스



しんさつけん
診察券
patient registration
ticket
挂号证
진찰권

びょういん
病院
hospital
医院
병원

うけつけ
受付
reception
挂号
접수

けんこうほけんしょう
健康保険証
health insurance
card
医疗保险证
의료보험증

もんしん
問診
taking of medical history
询问病状
문진

しょうかいじょう
紹介状
letter of
introduction
介绍信
소개장

けつえきがた
血液型
blood type
血型
혈액형

しんさつ
診察
medical
examination
检查
진찰

けつあつ
血压
blood pressure
血压
혈압

しんちょう
身長
height
身高
신장

たいおんけい
体温計
thermometer
体温计
체온계

たいじゅう
体重
weight
体重
체중

よやく
予約
appointment
预约
예약

かんごし
看護師
nurse
护士
간호사

せんせい (いし)
先生 (医師)
doctor
医生
의사

にょうけんさ
尿検査
urine analysis
验尿
뇨검사

しんでんず
心電図
electrocardiogram
心电图
심전도

けつえきけんさ
血液検査
blood test
验血
혈액검사

れんとげん
レントゲン
x-ray
X光
방사선

ないか
内科
internal medicine
内科
내과

せいけいげか
整形外科
orthopedics
骨科
정형외과

げか
外科
surgery
外科
외과

しょうにか
小児科
pediatrics
小儿科
소아과

しか
歯科
dentistry
牙科
치과

さんふじんか
産婦人科
obstetrics
and gynecology
妇产科
산부인과



かいけい
会計
total
结帐
회계

くすり
薬
medicine
药
약

やっきよく
薬局
pharmacy
药店
약국

しよほうせん
処方箋
prescription
处方
처방전



しよくぜん
食前
before eating
饭前
식전

しよっかん
食間
while eating
饭与饭之间
식간

しよくご
食後
after eating
饭后
식후

いんふるえんざ
インフルエンザ
influenza
流感
독감

せき
咳
cough
咳嗽
기침

はなづまり
鼻づまり
snuffed nose
鼻塞
코막힘

はきげ
吐き気
nausea
恶心
구역질

どうき
動悸
heartbeats
心跳
심장 두근거림

いきぎれ
息切れ
shortness of breath
气喘
숨이참

ねつ
熱
fever
发烧
열

げり
下痢
diarrhea
腹泻
설사

しびれる
to go numb
麻・木
저리다

はれる
腫れる
to swell
肿
붓다

かゆい
itchy
痒
가렵다

あれるぎー
アレルギー
allergy
过敏
알레르기

だるい
weary / languid
发酸・发懒
나른하다

めまい
dizziness / vertigo
头昏
현기증

ほっしん
発疹
rash
发疹
발진

くるしい
苦しい
painful / agonizing
难受
괴롭다

やけど
burn
烫伤
화상

いたい
痛い
painful / sore
疼
아프다

どうしましたか?
What happened?
怎么了?
무슨 일이세요?



役所で手続きをする-1

Words for Procedures at the City Office - 1 行政手続用語-1 행정수속-1

ざいりゅうしかく
在留資格
status of residence
在留資格
재류자격

ししょ
支所
branch office
办事处
출장소

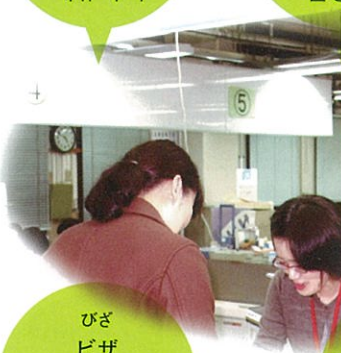
はっこう
発行
to issue
发行
발행

じゅうしょ
住所
address
地址
주소

なまえ(しめい)
名前(氏名)
full name
姓名
이름

こうふ
交付
to grant/issue
发给
교부

こくせき
国籍
nationality
国籍
국적



転入・転出・転居など
住所を変更される方
Move to Aizuwakamatsu
Move out of Aizuwakamatsu
Movie House

にゅうこくかんりきょく
入国管理局
the Immigration Bureau
入国管理局
입국관리국

ねんれい
年齢
age
年齢
연령

せいねんがつび
生年月日
date of birth
生日
생년월일

ふりがな
(フリガナ)
furigana
日语发音
일본어발음

しんせい
申請
(the act of) applying
申请
신청

びざ
ビザ
visa
签证
비자

こうしん
更新
renewal
更新
갱신

へんこう
変更
change
变更
변경



てつづき
手続き
procedures
手續
수속

とどけで
届出
filing/notification
登記・申报
신고

さいにゅうこく
再入国
reentry
(into the country)
再入国
재입국

ざいりゅうカード
在留カード
residence card
在留卡
재류카드

ぱすぽーと
パスポート
passport
护照
여권

しゃしん
写真
picture
照片
사진

しよるい
書類
written documents
資料
서류

はらう
払う
to pay
付款
지불하다

しかくがい
資格外
outside previously granted
status of residence
资格外
자격외

しゅうろう
就労
work
就业、工作
취업

役所で手続きをする - 2

Words for Procedures at the City Office - 2 行政手続用語-2 행정수속-2

しやくしょ

市役所
City Hall
市政府
시청

しゅっせいとどけ

出生届
birth registration
出生登记
출생신고

しみんか

市民課
Records
and Vital Statistics
市民科
시민과

まどぐち

窓口
Information
Counter
窗口
창구

のうふしょ

納付書
statement of payment
付款单
납부서

ぜいきん

税金
tax
税金
세금

のうふきげん

納付期限
payment deadline
缴纳期限
납부기한

こせき

戸籍
family register
户籍
호적

いんかんとろうく

印鑑登録
seal registration
印章登记
인감등록

じゅうみんひょう

住民票
certificate of residence
居民卡 (住民票)
주민표

こんいんとどけ

婚姻届
marriage registration
结婚登记
혼인신고

にゅうようじけんしん

乳幼児健診
infant and toddler
health examination
婴幼儿健诊
유아건강진단

よぼうせしゅ

予防接種
innoculation
预防疫苗
예방접종

こくみんけんこうほけん

国民健康保険
National Health Insurance
国民健康保险
국민건강보험

ほいくじょ/ほいくえん

保育所 / 保育園
day-care center
/ nursery school
托儿所
보육소

ようちえん

幼稚園
kindergarten
幼儿园
유치원

しょうがっこう

小学校
elementary school
/ primary school
小学
초등학교

ちゅうがっこう

中学校
middle school
/ junior high school
中学
중학교

きょういくいいんかい

教育委員会
board of education
教育局
교육위원회



~の手続きは
こちらですか?

金融機関を利用する

Words for Using Financial Institutions 銀行用語 금융기관이용

ぎんこうこうざ
銀行口座
bank account
銀行帳戶
은행계좌

いんかん
印鑑
seal
个人印章
인감

つうちょう
通帳
bank book
存折
통장

つうちょうきにゆう
通帳記入
record update
(of bank book)
存折記帳
통장기입

もうしこみようし
申込用紙
application form
申请表
신청용지

ほんにんかくにん
本人確認
(personal) identification
提示本人证件
본인확인

こうざばんごう
口座番号
bank account number
帳戶号
계좌번호

てすりよう
手数料
service fee
手续费
수수료



ぎゃっしゅカード
キャッシュカード
ATM card
银行卡
캐쉬카드

ふつうよきん
普通預金
regular deposit account
基本帳戶
보통예금

あんしょうばんごう
暗証番号
PIN
密碼
비밀번호

ひきだし
引き出し
withdrawal
取钱
인출

いらっしやいませ
画面上のお取引キーを押してください

お引出し

お預入れ

残高照会

お振込み

定期預金
お預入れ

通帳記入

お振替え

暗証番号変更
限度額変更

クレジットカード

あずけいれ
預入れ
deposit
存钱
예입

ふりこみ
振り込み
payment made
by bank transfer
汇款
입금

ざんだかしょうかい
残高照会
balance inquiry
确认余额
잔금조회

ふりかえ
振替え
transfer of funds
转帐
이체

買い物をする

Words for Shopping

购物用语 쇼핑하다

スーパー
スーパー
supermarket
超市
수퍼

コンビニ
コンビニ
convenience store
便利店
편의점



〜がほしいの
ですが

電気製品	でんきせいひん	electronics	电器	전기제품
衣料	いりょう	clothing	衣物	의류
靴	くつ	shoes	鞋	신발
食品	しょくひん	food	食品	식품
肉	にく	meats	肉类	육류
魚介	ぎょかい	fish and shellfish	海鲜	생선
野菜	やさい	vegetables	蔬菜	야채
果物	くだもの	fruits	水果	과일
お菓子	おかし	snacks/sweets	零食・糕点	과자
調味料	ちょうみりょう	condiments	调味料	조미료
惣菜	そうざい	side dishes	家常菜 (店里卖的)	반찬
日用品	にちようひん	everyday goods	日用品	일용품
飲料品	いんりょうひん	beverages	饮料类	식료품
酒	さけ	alcohol	酒	술
ソフトドリンク	そふとどりんく	soft drinks and juices	非酒精饮料	음료

かいものぶくろ
買い物袋
shopping bag
购物袋
쇼핑봉투

セー
セール
sale
大減价
세일

れしーと
レシート
receipt
收款条
영수증

たかい
高い
expensive
贵
비싸다

やすい
安い
cheap
便宜
싸다

ただ
タダ (無料)
free of charge
免费
무료

しょうひぜい
消費税
consumption tax
消费税
소비세



おおきい
大きい
big
大
크다

ちいさい
小さい
small
小
작다

ながい
長い
long
长
길다

みじかい
短い
short
短
짧다

ねあげ
値上げ
price raising
涨价
가격인상

ねさげ
値下げ
price lowering
降价
가격인하

おつり
お釣り
change
零钱
거스름돈

ちょうり
調理
cooking
做饭・做菜
조리

さら
皿
plate
盘子
접시

ちゃわん
茶碗
rice bowl
饭碗
밥공기

ほうちよう
包丁
kitchen knife
菜刀
식칼

なべ
鍋
pot / saucepan
锅
냄비

はし
箸
chopsticks
筷子
젓가락

おわん
お碗
(wooden) bowl
汤碗
공기

にる
煮る
to simmer / stew
煮・炖
익히다, 조리다

たく
炊く
to boil (rice)
焖饭
밥을 짓다

むす
蒸す
to steam
蒸
찌다

ゆでる
to boil
煮・焯
삶다

あげる
揚げる
to fry
炸
튀기다

やく
焼く
to grill / roast / broil / bake / toast
烤・煎
굽다

いためる
炒める
to stir fry
炒
볶다

ふらいばん
フライパン
frying pan
煎锅
후라이팬

れいとうしょくひん
冷凍食品
frozen food
冷冻食品
냉동식품

すいはんき
炊飯器
rice cooker
电饭锅
전기밥솥

れいぞうこ
冷蔵庫
refrigerator
冰箱
냉장고

さとう
砂糖
sugar
砂糖
설탕

しお
塩
salt
盐
소금

す
酢
vinegar
醋
식초

しょうが
ginger
姜
생강

しょうゆ
醤油
soy sauce
酱油
간장

みそ
味噌
miso
大酱
된장

こしょう
コショウ
black pepper
胡椒
후추

あぶら
油
oil
油
식용유

にんにく
garlic
蒜
마늘

しょうみきげん
賞味期限
best before date
最佳使用期限
유통기한

しょうひきげん
消費期限
purchase by
保质期
소비기한